

Bilag til f. t. beslutn. om Stabiliserings- og Associeringsaftale vedr. Makedonien

ARTIKEL 34

Sanktioner

Der iværksættes sanktioner mod enhver person, der udfærdiger eller lader udfærdige et dokument med urigtige oplysninger for at opnå præferencebehandling for produkter.

ARTIKEL 35

Frizoner

1. Fællesskabet og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produkter, der udføres på grundlag af et oprindelsesbevis, og som under transporten indføres i en frizone beliggende på deres territorium, ikke ombyttes med andre varer, og at de ikke dér undergår andre behandlinger end sådanne, der er bestemt til at sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som undtagelse fra stk. 1 skal de berørte myndigheder på eksportørens anmodning udstede et nyt oprindelsesbevis for produkter med oprindelse i Fællesskabet eller i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der er indført i en frizone på grundlag af et oprindelsesbevis, og som underkastes behandling eller forarbejdning, såfremt den behandling eller forarbejdning, produkterne underkastes, er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne protokol.

AFSNIT VII CEUTA OG MELILLA

ARTIKEL 36

Anvendelse af protokollen

1. Udtrykket »Fællesskabet« i artikel 2 omfatter ikke Ceuta og Melilla.

2. Når produkter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indføres til Ceuta og Melilla, skal de gives samme toldbehandling, som produkter med oprindelse i Fællesskabets toldområde i henhold til protokol nr. 2 til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien skal ved indførsel af produkter, der er omfattet af aftalen, og som har oprindelse i Ceuta og Melilla, give samme toldbehandling, som der gives produkter, der indføres fra og har oprindelse i Fællesskabet.

3. Med henblik på anvendelsen af stk. 2 vedrørende produkter med oprindelse i Ceuta og Me-

lilla finder denne protokol tilsvarende anvendelse, jf. dog de særlige betingelser i artikel 37.

ARTIKEL 37

Særlige betingelser

1. Forudsat at de er transporteret direkte i overensstemmelse med artikel 13, anses følgende produkter:

1) som produkter med oprindelse i Ceuta og Melilla:

a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Ceuta og Melilla;

b) produkter, der er fremstillet i Ceuta og Melilla, og som indeholder andre produkter end dem, der er omhandlet under litra a), på betingelse af:

i) at disse produkter har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 6 i denne protokol fastlagte betydning, eller

ii) at disse produkter har oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller Fællesskabet i den i denne protokol fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1,

2) som produkter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien:

a) produkter, der fuldt ud er fremstillet i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

b) produkter, der er fremstillet i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og som indeholder andre produkter end dem, der er omhandlet under litra a), på betingelse af:

i) at disse produkter har undergået en tilstrækkelig bearbejdning eller forarbejdning i den i artikel 6 i denne protokol fastlagte betydning, eller

ii) at disse produkter har oprindelse i Ceuta og Melilla eller i Fællesskabet i den i denne protokol fastlagte betydning, forudsat at de har undergået en mere vidtgående bearbejdning eller forarbejdning end den, der er omhandlet i artikel 7, stk. 1.

2. Ceuta og Melilla betragtes som et enkelt territorium.

3. Eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant skal anføre »Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien« og »Ceuta og Me-